

# EP

# الأمم المتحدة

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/4

20 March 2002

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع السادس والثلاثون  
مونتريال، 20-22 آذار/مارس 2002

تقرير الاجتماع السادس عشر

للجنة الفرعية للرصد والتقييم والمالية

مقدمة

- 1- عقدت اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل التابعة للجنة التنفيذية للصندوق متعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال اجتماعها السادس عشر في مونتريال في الفترة 18-19 آذار/مارس 2002.
- 2- حضر الاجتماع أعضاء اللجنة الفرعية - ممثلي كندا والسلفادور وفنلندا وهولندا ونيجيريا والجمهورية العربية السورية (الرئيس) وتترانيا.
- 3- وحضر الاجتماع أيضا ممثل فرنسا وممثلون عن الوكالات المنفذة وأمانة الأوزون وأمين الصندوق ونائب رئيس لجنة التنفيذ كمراقبين.
- 4- افتتح رئيس اللجنة الفرعية السيد خالد قلالي (الجمهورية العربية السورية) الاجتماع الساعة 10.00 صباح يوم الاثنين 18 آذار/مارس 2002 ورحب بالمشاركين.

**البند 1 من جدول الأعمال: إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل**

- 5- أقرت اللجنة الفرعية جدول الأعمال التالي:
- 1- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل؛
- 2- الرصد والتقييم
- (أ) تقرير عن الدراسة النظرية الممددة بشأن تقييم غرفة تبادل المعلومات؛
- (ب) تقرير دراسة نظرية عن مشروعات تكييف هواء السيارات؛
- 3- المشروعات التي تم انجازها و التي لها أرصدة متبقية
- 4 خطة العمل المجمع للصندوق المتعدد الأطراف لعام 2002
- 5- خطط عمل عام 2002 ل:
- (أ) الوكالات الثنائية؛

- (ب) برنامج الأمم المتحدة الإنمائي؛
- (ج) برنامج الأمم المتحدة للبيئة؛
- (د) منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية؛
- (هـ) البنك الدولي؛

6- مزيد من التعديلات على تخصيصات الموارد

7- التأخيرات في التنفيذ؛

8- مسائل أخرى؛

9- اعتماد تقرير اللجنة الفرعية؛

10- اختتام الاجتماع.

## البند 2 من جدول الأعمال: الرصد والتقييم

6- نظرت اللجنة الفرعية في التقريرين التاليين:

### (أ) تقرير عن الدراسة النظرية الممددة بشأن تقييم غرفة تبادل المعلومات

7- نظرت اللجنة الفرعية في تقرير عن الدراسة النظرية الممددة بشأن تقييم غرفة تبادل المعلومات (OzL.Pro/ExCom/36/5.Corr.1 and Corr.2) الذي عرض النتائج الرئيسية والتوصيات الناجمة عن الاستعراض المستقل ومسح المستعملين لأنشطة تبادل المعلومات التي نفذها برنامج الأمم المتحدة للبيئة.

8- وخلال المناقشة، أعرب أعضاء اللجنة الفرعية عن تقديرهم لتبادل المعلومات بشأن العمل الذي قام به برنامج الأمم المتحدة للبيئة وأثاروا عدد من المسائل تدعو للقلق بما في ذلك معدل استجابة الوحدات الوطنية للأوزون على المسح ومستوى فهم الوحدات للمسائل المتعلقة بمقررات اللجنة التنفيذية مثل استخدام HCFCs وتنفيذ الإطار الاستراتيجي. وعلق أعضاء اللجنة التنفيذية على أن هناك حاجة إلى توفير معلومات ملائمة للشركات الصغيرة ومتوسطة الحجم ولاسيما صحائف حقائق التكاليف والأرباح ومزيد من المعلومات لتوضيح العلاقة بين استنفاد الأوزون وتغير المناخ، طبقاً للعلم والسياسة والخيارات التقنية لتكون أهداف كل من الاتفاقيتين.

9- وبعد مناقشة الإجراءات المقترحة على اللجنة التنفيذية، أوصت اللجنة الفرعية للجنة التنفيذية:

(أ) أن تحيط علماً بالنتائج والتوصيات الواردة في التقرير في الوثيق  
( UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/5 .Corr.1&2 ) ؛

(ب) أن تطلب إلى برنامج الأمم المتحدة للبيئة أن يدرج نظرة استشرافية استراتيجية عن مستقبل أنشطة غرفةتبادل المعلومات في سياق برنامج مساعدة الامتثال في خطة عمله لعام 2003 بما في ذلك مؤشرات الأداء وأخذ توصيات الدراسة النظرية الممددة ( UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/5 ) وتعليقات أعضاء اللجنة الفرعية في عين الاعتبار .

### (ب) تقرير دراسة نظرية عن مشروعات تكييف هواء السيارات

10- نظرت اللجنة الفرعية في تقرير دراسة نظرية عن مشروعات تكييف هواء السيارات UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/6 التي تعرض النتائج الرئيسية الناجمة عن الدراسة النظرية لعدد 12 مشروعاً منتهياً لتكييف هواء السيارات في 7 بلدان من البلدان العاملة بمقتضى المادة 5 (1).

11- وبعد مناقشة ما إذا كان التقييم الكامل للقطاع مطلوب وقد نظرت في مسائل التقييم المحددة ، أوصت اللجنة الفرعية للجنة التنفيذية:

(أ) أن تحاط علماً بالدراسة النظرية عن مشروعات تكييف هواء السيارات الواردة في الوثيقة  
؛ UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/6

(ب) أن تحث البلدان ذات مشروعات لتكييف هواء السيارات أن تجمع بيانات عن أرقام إنتاج نظم تكييف هواء السيارات باستخدام CFC-12 واستخدامها لتركيبها في السيارات الجديدة وصيانة السيارات القديمة وإبلاغ هذه البيانات إلى أمانة الصندوق بناء على طلبها .

(ج) أن تطلب من كبير موظفي الرصد والتقييم أن يبلغ الاجتماع السابع والثلاثين للجنة التنفيذية عن كيفية مواصلة التقييم الكامل لقطاع أجهزة تكييف هواء السيارات على ضوء المعلومات التي تم جمعها .

البند 3 من جدول الأعمال: المشروعات التي تم إنجازها و التي لها أرصدة متبقية:

12- نظرت اللجنة الفرعية في التقرير عن المشروعات التي تم انجازها والتي لها أرصدة متبقية (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/7/Rev.1) والأموال المعادة من المشروعات التي ألغيت الذي عرضته الأمانة.

13- وقد أحيطت اللجنة الفرعية بأن البنك الدولي يعد ورقة عن قواعد وإجراءات البنك، التي تختلف عن قواعد وإجراءات الوكالات المنفذة الأخرى، وذلك لتوضيح الحالة فيما يتعلق بتكاليف دعم الوكالة، طلبت من البنك الدولي والأمانة التشاور بشأن المسألة وتقديم تقرير إلى الاجتماع السابع عشر للجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل.

14- أوصت اللجنة الفرعية اللجنة التنفيذية :

(أ) أن تحاط علما بالتقرير الوارد في (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/7/Rev.1)؛

(ب) أن تلاحظ مستوى الأموال التي تعاد إلى الاجتماع السادس والثلاثين البالغة 2 400 298 دولار أمريكي من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وتكاليف دعم الوكالة البالغة 318 183 دولار أمريكي ومبلغ 217 204 دولار أمريكي من منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية وتكاليف دعم الوكالة البالغة 25 732 دولار أمريكي ومبلغ 835 484 دولار أمريكي من البنك الدولي وتكاليف دعم الوكالة البالغة 334 296 دولار أمريكي ؛

(ج) أن تطلب من أمين الصندوق أن يحول مبلغ 616 208 دولار أمريكي إلى البنك الدولي التي تم تقييدها خطأ لتكاليف دعم الوكالة لمشروعات تمت الموافقة عليها قبل الاجتماع السابع عشر للجنة التنفيذية؛

## **البند 4 من جدول الأعمال: خطة العمل المجمع للصندوق المتعدد الأطراف لعام 2002**

15- نظرت اللجنة الفرعية في خطة العمل المجمع للصندوق المتعدد الأطراف لعام 2002 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/8/Rev.1 and Add.1) التي عرضتها الأمانة. وتحتوى الوثيقة على سبعة أجزاء بما في ذلك المنهجية والاختلافات في البيانات وتخصيص الموارد والأنشطة في الخطة ومؤشرات الأداء والالتزامات المرحلة والاتفاقات القائمة على الأداء لعدة سنوات والأثر المحتمل لخطة العمل على قطاع الاستهلاك وتعليقات وتوصيات أمانة الصندوق.

16- تم إيلاء اهتمام خاص إلى غياب بيانات من البنك الدولي بشأن الأنشطة المخططة لعام 2003 وما بعد ذلك. وأثار الممثلون أيضا الحاجة إلى تجنب ازدواج الأنشطة بين الوكالات المنفذة خلال الانتقال من طريقة كل مشروع على حدة إلى القطاع وبرامج القضاء التدريجي الوطنية.

17- وعلى ضوء المنهج الدافع وراءه البلدان، اتفقت اللجنة الفرعية على أنه من الضروري للبلدان أن تتوفر لها المرونة في إدارة برامجها الوطنية للقضاء التدريجي عند تنفيذ المقرر 57/35. وأكد ممثل نيجيريا على أن بعض البلدان الأفريقية ذات الاستهلاك المنخفض جدا من المواد المستنفدة للأوزون طبقا للمقرر 57/35 مازالت تحتاج إلى مساعدة لضمان الامتثال لبروتوكول مونتريال، وطلب إيلاء عناية خاصة لهذه الحالة.

18- وعقب المناقشة، طلبت اللجنة الفرعية من البنك الدولي العمل مع أمانة الصندوق للحصول على أرقام مقدرة لالتزاماته المرحلة لعام 2003 وما بعد ذلك قبل نهاية هذا الاجتماع وإبلاغ اللجنة التنفيذية بذلك.

19- أوصت اللجنة الفرعية اللجنة التنفيذية:

(أ) أن تحاط علما بخطة العمل الموحدة لعام 2002 للصندوق متعدد الأطراف كما وردت في الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/8/Rev.1 and Add.1)، وتعرب عن تقديرها إلى الوكالات المنفذة لأخذها في الاعتبار منهج التخطيط الاستراتيجي للجنة التنفيذية من خلال زيادة عدد المشروعات الدافع وراءها البلدان والامتثال عند صياغة خطط عملها لعام 2002؛

(ب) أن تعتمد هدف قضاء تدريجي للمشروعات والأنشطة الموافق عليها البالغة 15 936 طن من قدرات استنفاد الأوزون للمشروعات الاستثمارية ومقدار 624 طن من قدرات استنفاد الأوزون للمشروعات غير الاستثمارية واعتماد هدف صرف بمبلغ 106.28 مليون دولار للمشروعات الاستثمارية؛

(ج) الحفاظ على المشروعات والأنشطة في خطة عمل عام 2002 للبلدان ذات الاختلافات في البيانات القطاعية على ضوء المقرر 57/35؛

(د) أن تطلب إلى الوكالات المنفذة أن تقدم إلى الاجتماع السابع والثلاثين إضافات إلى خطط عمله النهائية لعام 2002 على ضوء أي تعديلات تقرر على مستوى مخصصات الموارد لعام 2002؛

(هـ) أن تعتمد ترجيح بمقدار 10 نقاط على مؤشر الأداء "تقديم التقارير المرحلية في الوقت المناسب" و5 نقاط لتقديم تقرير في الوقت المحدد و5 نقاط لتقديم تنقيح وإجابات على أسئلة خلال 5 أيام عمل بعد تسلم التعليقات؛

(و) ملاحظة أن التنسيق الشامل للمشروعات كان مسؤولية البلد المعني، تقرر أن:

"1" عند إعداد خطط للقضاء النهائي على CFC أو المواد المستفدة للأوزون للبلدان ينبغي أن يضمن البلد المعني أن وكالة واحدة تضطلع بتنسيق جميع القطاعات ذات العلاقة وأن تتقدم بمقترحات وطنية كاملة لتوافق عليها اللجنة التنفيذية؛

"2" ينبغي على الوكالات المنفذة والثنائية التنسيق فيما بينها عند إعداد أنشطة للقضاء التدريجي على المواد المستفدة للأوزون في قطاع الصيانة، من أجل أن تخطر اللجنة التنفيذية بمقترح وطني واحد لقطاع الصيانة، تمشياً مع مبادئ ومتطلبات المقرر 48/31 بشأن خطط إدارة سوائل التبريد؛

"3" وينبغي على الوكالات المنفذة أيضاً التنسيق فيما بينها ومع أمانة الصندوق في التخطيط لأعمالها لعام 2003 لضمان أن البلدان المعرضة لعدم الامتثال بالنسبة لتجميد الهالون وبروميد الميثيل والتي مازالت مؤهلة لمشروعات في هذين القطاعين تحظى باهتمام خاص.

(ج) أن تطلب إلى الأمانة أن ترصد الالتزامات المرحلة الموافق عليها والمخططة في سياق تخطيط العمل والإبلاغ عن التقدم المحرز.

20- سعت بلدان كثيرة من العاملة بمقتضى المادة 5 إلى الحصول على توضيح بشأن تفسير وتبعات المقرر 57/35 بصورة عامة، بما في ذلك تطبيق الفقرة دال بشأن المشروعات غير الاستثمارية وما إذا كانت أنشطة خطط إدارة سوائل التبريد الواردة في خطط العمل يمكن تقديمها باعتبارها خطط جديدة لإدارة القضاء النهائي إذا طلبت البلدان من الوكالات أن تفعل ذلك. اتفقت اللجنة الفرعية على وجوب الحصول على مزيد من التوضيح من اللجنة التنفيذية.

## البند 5 من جدول الأعمال: خطط عمل عام 2002 -:

### (أ) الوكالات الثنائية

21- نظرت اللجنة الفرعية في الوثيقة بشأن خطط عمل الوكالات الثنائية لعام 2002 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/9) التي عرضتها الأمانة.

22- وبعد بعض المناقشات حول دور الوكالات الثنائية في المستقبل نظراً للمنهج القطاعي متعدد السنوات، وقد لاحظت أن 10 حكومات قد أجابت بمعلومات حول الأنشطة المخططة في عام 2002، أوصت اللجنة الفرعية اللجنة التنفيذية:

(أ) أن تحاط علماً مع التقدير بخطط العمل والرسائل بشأن التعاون الثنائي المقدمة من: أستراليا وكندا والجمهورية التشيكية وفرنسا وألمانيا وإسرائيل وإيطاليا واليابان والسويد والمملكة المتحدة كما ورد في (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/9)؛

(ب) أن تطلب إلى الوكالات الثنائية التنسيق مع الوكالات الأخرى قبل الاجتماع السابع والثلاثين لحل أي ازدواج محتمل قبل تقديم طلبات التمويل، بالتشاور مع البلدان المعنية، بغض النظر عن أي إجراء بشأن طلبات التمويل المقدمة في الاجتماع السادس والثلاثين.

## (ب) برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

23- عرض ممثل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي خطة عمل البرنامج لعام 2002 UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/10 (and Corr.1)، مسترعى الانتباه إلى النص المنقح في صفحة 10 من النص الإنجليزي، الذي عمم على الأعضاء واستبدال رقم 120 طن من قدرات استنفاد الأوزون لخفض استهلاك المواد المستنفدة للأوزون في صفحة 8 من تعليقات الأمانة بالرقم 160 طن من قدرات استنفاد الأوزون.

24- وبعد مناقشة حول الحاجة إلى مبادئ توجيهية بشأن أجهزة الاستنشاق بالجرعات المقننة ودقة التغييرات في مشروع خطة عمل البرنامج والاختلافات في البيانات والازدواج المحتمل مع خطط عمل الوكالات الأخرى والإجراءات للإسراع بتنفيذ المشروعات والبلدان المعرضة لخطر عدم تحقيق الامتثال مع بداية تدابير الرقابة التي أزيلت من مشروع خطة العمل والرسائل من البلدان ذات الأنشطة في خطة عملها النهائية ومؤشر الأداء للقضاء التدريجي من الأنشطة غير الاستثمارية، أوصت اللجنة الفرعية للجنة التنفيذية:

(أ) أن توافق على خطة عمل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لعام 2002 الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/10 and Corr.1، مع التعديل في صفحة 10 على النص الإنجليزي لخطة عمل البرنامج، بينما تلاحظ أن الموافقة لا تتضمن الموافقة على المشروعات المحددة فيها ولا على تمويلها؛

(ب) أن تطلب من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة مضاعفة جهودهما لتنفيذ خطط إدارة سوانل التبريد في بنجلاديش والنيجر؛

(ج) على ضوء توصيتها بشأن خطة العمل الموحدة لعام 2002، أن تطلب من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن يشير إلى الإضافة إلى خطة عمله لعام 2002 التي ستقدم إلى الاجتماع السابع والثلاثين للجنة التنفيذية، وحسب الاقتضاء، الإجراءات التي سيتخذها للإسراع بتنفيذ المشروعات الموافق عليها والدرجة للامتثال؛

(د) أن توافق على مؤشرات الأداء لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي الواردة في الجدولين 1 و 2 من تعليقات أمانة الصندوق في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/10، ملاحظة أن البرنامج قد غير هدف القضاء التدريجي من الأنشطة غير الاستثمارية من 120 إلى 160 طن من قدرات استنفاد الأوزون (المرفق الأول بهذا التقرير)؛



(هـ) أن تطلب إلى الأمانة أن تعد مشروع مبادئ توجيهية لمشروعات أجهزة الاستشاق بالجرعات المقننة لتتظر فيه اللجنة التنفيذية في اجتماعها السابع والثلاثين.

### (ج) برنامج الأمم المتحدة للبيئة

25- عرض ممثل برنامج الأمم المتحدة للبيئة مشروع خطة عمل البرنامج لعام 2002 UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/11، مؤكدا على مسألتني السياسة التي أثرتا فيها، طالبا التوجيه من اللجنة الفرعية عن كيفية تعزيز الوعي السياسي على مستوى عال بروتوكول مونتريال في مناسبات مثل القمة العالمية للتنمية المستدامة. وطلب من البرنامج أيضا السماح بإدراج إريتريا في قائمة البلدان ذات المشروعات في خطة عمل البرنامج.

26- وخلال المداولة بشأن دعم أنشطة البرنامج في خطة عمله لزيادة الوعي بروتوكول مونتريال في المناسبات عالية المستوى، مثل القمة العالمية للتنمية المستدامة، تم التأكيد على عدد من مسائل السياسة الأعمق. وتمت الإشارة إلى أن هذه المسائل لا تقع في نطاق خطة عمل البرنامج.

27- استرعى ممثل تنزانيا الانتباه إلى ممارسة البلدان المتقدمة بتصدير معدات تعتمد على CFC إلى البلدان النامية، ومن ثم نقوض فاعلية مشروعات الاستعادة وإعادة الدوران.

28- وفيما يتعلق بمبادرة برنامج مساعدة الامتثال لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، أعرب ممثل السلفادور عن قلقه بشأن تكاليف برنامج مساعدة الامتثال وأكد على الحاجة إلى مؤشر شامل يبين فاعلية برنامج مساعدة الامتثال في البلدان منفردة.

29- وعقب المناقشة، أوصت اللجنة الفرعية للجنة التنفيذية:

(أ) أن توافق على خطة عمل البرنامج لعام 2002 الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/11، بينما تلاحظ استثناء الميزانية الإدارية لتنفيذ برنامج مساعدة الامتثال الموافق عليها في الاجتماع الخامس والثلاثين للجنة التنفيذية، ولا تعتبر الموافقة على أنها تتضمن الموافقة على المشروعات المحددة في خطة العمل ولا على مستوى تمويلها؛

(ب) أن توافق على مؤشرات الأداء لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة الواردة في الجدولين 1 و 2 من تعليقات أمانة الصندوق كما أشير إلى ذلك في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/11 (المرفق الثاني بهذا التقرير)؛

(ج) أن ترخص لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة أن يدرج إريتريا في قائمة البلدان ذات المشروعات بناء على خطة عمله، على شرط أن تصدق إريتريا على بروتوكول مونترال وترسل خطابا إلى البرنامج تطلب منه إدراجها في خطة عمله.

(د) منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

30- عرض ممثل منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية مشروع خطة عمل المنظمة لعام 2002 .UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/12 And Corr.1

31- وبعد مناقشة حول دقة التغييرات في مشروع خطة عملها والاختلافات في البيانات والازدواج المحتمل مع خطط عمل الوكالات الأخرى والإجراءات للإسراع بتنفيذ المشروعات والرسائل من البلدان ذات الأنشطة في خطط العمل النهائية وأنشطة بروميد الميثيل في البلدان التي لم تصدق على تعديل كوبنهاجن ومؤشر أداء القضاء التدريجي على قدرات استنفاد الأوزون في عام 2002 وفعالية التكاليف والقضاء التدريجي على قدرات استنفاد الأوزون من الأنشطة غير الاستثمارية وتقديم التقارير المرورية في وقتها المناسب، أوصت اللجنة الفرعية للجنة التنفيذية:

(أ) أن توافق على خطة عمل منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية لعام 2002 الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/12 and Corr.1، بينما تلاحظ أن الموافقة لا تتضمن الموافقة على المشروعات المحددة فيها ولا على مستوى تمويلها؛

(ب) على ضوء توصيتها بشأن خطة العمل الموحدة لعام 2002، أن تطلب من منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية أن تشير إلى الإضافة إلى خطة عملها لعام 2002 التي ستقدم إلى الاجتماع السابع والثلاثين للجنة التنفيذية، وحسب الاقتضاء، الإجراءات التي ستخذها للإسراع بتنفيذ المشروعات الموافق عليها والدرجة للامتثال؛

(ج) أن توافق على مؤشرات الأداء لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية الواردة في الجدولين 1 و 2 من تعليقات أمانة الصندوق كما أشير إلى ذلك في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/12 مع التعديلات على مؤشر تقديم التقارير المرورية في وقتها المناسب لكي تتماشى مع توصيات اللجنة الفرعية فيما يتعلق بتقديم التقارير المرورية في وقتها المناسب (انظر الفقرة 19 (هـ) أعلاه). (المرفق الثالث بهذا التقرير).

(هـ) البنك الدولي

32- عرض ممثل البنك الدولي مشروع خطة عمل البنك لعام 2002 UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/13 And Corr.1

33- وخلال المناقشة بشأن غياب بيانات في خطة العمل عن الالتزامات المرحلة المخططة لعام 2003 وما بعد ذلك، قال ممثل فنلندا إنه بينما يقدر صعوبة التنبؤ باحتياجات التمويل في المستقبل، هناك حاجة إلى بعض الإشارات لغرض التفاوض بشأن التجديد.

34- وخلال المناقشة بشأن مؤشرات الأداء، أعربت اللجنة الفرعية عن قلقها بشأن المشكلة الخطيرة للانبعاثات الصافية نتيجة للتأخيرات في تنفيذ المشروعات.

35- وفيما يتعلق بمسألة استخدام الموارد غير المستخدمة من حصة البنك الدولي في عام 2001 يمكن استخدامها للاحتفاظ بالمشروعات التي وردت في مشروع خطة العمل في خطة العمل النهائية لعام 2002، اتفقت اللجنة الفرعية على مناقشة المسألة في سياق مزيد من التعديلات على مخصصات الموارد في عام 2002.

36- وبعد مناقشة حول دقة التغييرات في مشروع خطة العمل والاختلافات في البيانات والازدواج المحتمل مع خطط عمل الوكالات الأخرى ومؤشر الأداء للقضاء التدريجي على أطنان من قدرات استنفاد الأوزون من المشروعات الاستثمارية الموافق عليها في عام 2002 وعدد البلدان في خطة العمل وعدد المشروعات المنتهية في عام 2002 وسرعة الانتهاء من المشروعات غير الاستثمارية، أوصت اللجنة الفرعية اللجنة التنفيذية:

(أ) أن توافق على خطة عمل البنك الدولي لعام 2002 الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/13 and Corr.1، بينما تلاحظ أن الموافقة لا تتضمن الموافقة على المشروعات المحددة فيها ولا على مستوى تمويلها؛

(ب) أن توافق على مؤشرات أداء البنك الدولي الواردة في الجدولين 1 و2 من تعليقات أمانة الصندوق كما وردت في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/13 التي تعدل مؤشر الانبعاثات الصافية التي ترجع إلى مقدار 400 طن؛ (المرفق الرابع بهذا التقرير).

(ج) على ضوء توصيتها بشأن خطة العمل الموحدة لعام 2002، أن تطلب من البنك الدولي أن يقدم إضافة إلى خطة عمله لعام 2002 لتقديمها إلى الاجتماع السابع والثلاثين للجنة التنفيذية، حسب الاقتضاء.

### **البند 6 من جدول الأعمال: مزيد من التعديلات على تخصيص الموارد**

37- نظرت اللجنة الفرعية في تقرير مزيد من التعديلات على تخصيص الموارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/14/Rev.1، الذي عرضته الأمانة.

38- وعقب مناقشة ما إذا كان من الممكن أو المرغوب تجاوز هدف المبلغ المخصص الذي قرره الأطراف في بروتوكول مونتريال في آخر مفاوضات للتجديد، وما هو نوع التعديل الذي يحقق أفضل استخدام ممكن للأموال المتاحة، أوصت اللجنة الفرعية للجنة التنفيذية:

(أ) بأن تحاط علما بتقرير مزيد من التعديلات على تخصيص الموارد في عام 2002 في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/14/Rev.1؛

(ب) أن تقرر أن توزع فيما بين الوكالات المنفذة، طبقاً للحصص الاستثمارية، جميع مخصصات الحصص الاستثمارية الباقية من عام 2001، والمخصصات الباقية من الوكالات المنفذة في خطط أعمال عام 2002، وأن تطلب من الوكالات المنفذة إعداد إضافات على خطط عملها لتقديمها إلى الاجتماع السابع والثلاثين للجنة التنفيذية.

### البند 7 من جدول الأعمال: التأخيرات في تنفيذ المشروعات

39- نظرت اللجنة الفرعية في تقرير التأخيرات في تنفيذ المشروعات UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/15 And Corr.1 الذي عرضته الأمانة.

40- عقب مناقشة أنواع المشروعات التي يمكن إزالتها من قائمة المشروعات ذات التأخيرات في التنفيذ ولكن المطلوب مواصلة رصدها؛ والمدولة بشأن كيفية توازن المرونة والإنصاف عند تقرير إلغاء مشروعات أم لا التي وصلت إلى مواعيد نهائية لإلغائها دون تحقيق علامات، وبعد الاستماع إلى شروحات من الوكالات المنفذة تتعلق ببعض التأخيرات، أوصت اللجنة الفرعية للجنة التنفيذية:

(أ) بأن تحاط علما بالتقارير الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/15 And Corr.1 بشأن المشروعات التي مرت بتأخيرات في التنفيذ من أستراليا وكندا وفنلندا وفرنسا وأربع وكالات منفذة؛

(ب) إزالة مشروعات الدعم المؤسسي ومصارف الهالون وتدريب موظفي الجمارك والاستعادة وإعادة الدوران والمشروعات البيانية من قائمة المشروعات ذات التأخيرات في التنفيذ، ولكن مواصلة رصدها، حسب الاقتضاء؛

(ج) بأن تلاحظ أن الأمانة والوكالات المنفذة ستتخذ إجراءات طبقاً لتقييم الحالة، أي حدث تقدم أو بعض التقدم أو لم يحدث أي تقدم طبقاً لما ورد في المقرر 13/34؛

(د) أن تعتمد علامات ومواعيد نهائية الواردة في المرفق الخامس وتطلب إلى الأمانة أن تكتب، نيابة عنها، إلى الوكالات المنفذة والبلدان المعنية أن هذه المشروعات سينظر في إلغائها في الاجتماع السابع والثلاثين للجنة التنفيذية إذا لم تتحقق المواعيد النهائية؛

(هـ) بأن تلغي المشروعات التالية:

"1" إعداد مشروع للقضاء التدريجي في قطاع بروميد الميثيل KEN/FUM/30/PRP/21 (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية) مع ملاحظة أن مبلغ 30 000 دولار سيعاد إلى الاجتماع السابع والثلاثين؛

"2" القضاء على المواد المستنفدة للأوزون في 3 مصانع للمبردات المنزلية الصغيرة في السودان ( Coldair Refrigerator Factory, Modern Refrigerator and Metal Furniture ) ، Co., Sheet Metal Industries Co. Refrigerator Factory) DUD/REF/19/inv/06 (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية) وإلغاء جزئي لعنصر Sheet Metal مع ملاحظة أن مبلغ 13 600 دولار سيعاد إلى الاجتماع السابع والثلاثين.

41- وعلى ضوء المقررين 3/34 و 13/35 (هـ)، توفر للجنة الفرعية أسباب رسمية للإحاطة علماً بأن المشروع قد تم إلغاؤه. ومع ذلك، مع أخذ الظروف المحددة لتأخير المشروع في عين الاعتبار، تمت التوصية، كحالة استثنائية، بأن تواصل منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، بالتعاون مع الأمانة، رصد تنفيذ المشروع بناءً على الشروط التالية:

(أ) أن تقدم Tanzania Domestic Appliance Manufacturer من خلال حكومة تنزانيا إلى الأمانة بحلول 30 نيسان/أبريل 2002 خطة عمل تفصيلية عن عملية التحول مشيرة إلى توقيت الأنشطة الرئيسية التي ستضطلع بها الشركة حتى تاريخ انتهاء المشروع مؤكدة أن جميع تكاليف إعداد الموقع، بما في ذلك توفير مواد ومعدات إضافية، ستتحملها الشركة؛

(ب) وبحلول أتموز/يوليه 2002 ستقوم Tanzania Domestic Appliance Manufacturer بالانتهاء من الأعمال المدنية الرئيسية والأعمال الهندسية الميكانيكية/الكهربائية وبما في ذلك على نحو محدد تجفيف مبنى الموقع والارتفاع بالأرضية وتوفير شبكات الأنابيب والأسلاك المطلوبة. وستبلغ الشركة منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية من خلال حكومة تنزانيا عن انتهاء الأعمال الواردة أعلاه؛

(ج) وستقوم مراجعة الحسابات ذات العلاقة للمنظمة بالتحقق من إنجازات الشركة وتقديم إلى الأمانة بناءً على ذلك؛

(د) وفي حالة عدم تلبية العلامات الواردة أعلاه في وقتها المحدد، سيلغى المشروع أوتوماتيكياً دون عرض المسألة على اللجنة التنفيذية.

#### **البند 8 من جدول الأعمال: مسائل أخرى**

42- قررت اللجنة الفرعية أن تحيل إلى اللجنة التنفيذية مسألة إدراج أنشطة بروميد الميثيل في خطط عمل الوكالات المنفذة للبلدان التي لم تصدق على تعديل كوبنهاجن.

#### **البند 9 من جدول الأعمال: اعتماد تقرير اللجنة الفرعية**

43- اعتمدت اللجنة الفرعية هذا التقرير على أساس مشروع التقرير الوارد في الوثيقتين UNEP/OzL.Pro/ExCom/SCMEF/16/L.1 and Add.1.

#### **البند 10 من جدول الأعمال: اختتام الاجتماع**

44- أعلن الرئيس اختتام الاجتماع الساعة الرابعة و الربع وم الأربعاء 20 آذار/مارس 2002.

## المرفق الأول

## الجدول 1

## مؤشرات أداء المشروعات الاستثمارية

البنود	أهداف عام 2002
<b>المؤشرات المرجحة</b>	
المواد المستنفدة للأوزون التي تم القضاء عليها فعلا من المشروعات المنتهية (بأطنان قدرات استنفاد الأوزون)	5 000
الصرف (بالدولارات الأمريكية)	38 080 000 دولار
تقارير انتهاء المشروعات المرضية الواردة (النسبة المئوية)	100%
توزيع المشروعات فيما بين البلدان في خطة العمل (عدد البلدان)	31
في انتظار مقرر بشأن حالة ما إذا كان مؤشر الأداء مرجح أو غير مرجح	
تقديم التقرير المرحلي في الوقت المناسب	في الوقت المحدد
<b>المؤشرات غير المرجحة</b>	
عدد المشروعات الاستثمارية التي ستنتهي في عام خطة العمل	88
الانبعاثات الصافية (التخفيضات من قدرات استنفاد الأوزون الناتجة من التأخيرات في التنفيذ (الانتهاء المبكر) (بأطنان قدرات استنفاد الأوزون)	14 136
قيمة المشروعات التي سيوافق عليها في عام 2002 (بالدولارات)*	37 918 025 دولار
قدرات استنفاد الأوزون من المشروعات التي سيوافق عليها في عام 2002	4 304
تكاليف إعداد المشروعات	2.7%
فاعلية التكلفة من الموافقات (دولار/قدرات استنفاد الأوزون في الكيلوجرام)	7.8 دولار
سرعة التنفيذ (الصرف الأول)	13 شهر
سرعة التنفيذ (الانتهاء)	33 شهر

\* بما في ذلك تكاليف الدعم ولكن باستثناء 15% لزيادة البرمجة.

## الجدول 2

## مؤشرات الأداء غير الاستثمارية

البنود	أهداف عام 2002
<b>المؤشرات المرجحة</b>	
عدد المشروعات التي ستنتهي	12
الأموال المنصرفة (بالدولارات)*	3 544 975 دولار
سرعة التنفيذ (الصرف الأول)	11 شهر
سرعة التنفيذ (الانتهاء)	34 شهر
<b>المؤشرات غير المرجحة</b>	
تقديم التقرير المرحلي في الوقت المناسب	في الوقت المحدد
<b>المؤشرات غير المرجحة</b>	
السياسات الملائمة وفي وقتها المناسب التي بدأتها البلدان نتيجة للأنشطة غير الاستثمارية (عدد)	3
خفض الاستهلاك من المواد المستنفدة للأوزون أكثر من المتوقعة من المشروعات الاستثمارية (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)	160

\* بما في ذلك تكاليف الوكالة.





## المرفق الثاني

## الجدول 1

## مؤشرات أداء المشروعات غير الاستثمارية

البنود	أهداف عام 2002
<b>مؤشرات ترجيح</b>	
عدد المشروعات المزمع إنجازها	60 % من مجموع المشروعات المصدّقة
المبالغ المصروفة (دولار أمريكي)	73 % من مجموع التمويل المصدّقة
سرعة التسليم (أول صرف )	6 أشهر
سرعة التسليم (إنجاز)	26 شهراً
قرار عالق حول الوضع ، كمؤشر أداء مرجح أو غير مرجح	
تقديم التقرير المرحلي في أوانه	في الوقت المحدد
<b>مؤشرات غير مرجحة</b>	
سياسات مناسبة ووظيفية باشرت بها البلدان نتيجة لانعدام الأنشطة الاستثمارية (العدد)	10 بلدان
تخفيض في استهلاك ODS بالإضافة إلى التخفيض الذي حقّقه المشروعات الاستثمارية (طن ODP)	44.8

## الجدول 2

## مؤشرات الأداء غير الاستثماري محددة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة

البنود	أهداف عام 2002
عدد النشرات الإخبارية	3
عدد الأنشطة المشتركة/الإقليمية التي يشترك فيها أعضاء الشبكة	اثان لكل منطقة
تحسينات عن السنوات السابقة في الإبلاغ عن البيانات وسن تشريعات وسياسات للقضاء التدريجي على المواد المستنفدة للأوزون والدعم المؤسسي للبلدان	80% من جميع البلدان الأعضاء في الشبكة
مدى أنشطة زيادة الوعي التي بدأتها البلدان نتيجة لمطبوعات برنامج الأمم المتحدة للبيئة	كيفية، ولكن يمكن التعبير عنها بعدد الكتيبات ومنتجات زيادة الوعي التي تصدرها البلدان
مدى الخبرة المتحققة من خلال أنشطة برنامج الأمم المتحدة للبيئة الذي يستخدم في اعتماد استراتيجيات للقضاء التدريجي على المواد المستنفدة للأوزون وتعديلها من قبل بلدان الشبكة	كيفية
المدى الذي تستخدم بناء عليه الوكالات الشبكات والأمانة في وضع عملها وشرح سياساتها الجديدة	كيفية



## المرفق الثالث

## الجدول 1

## مؤشرات أداء المشروعات الاستثمارية

البنود	أهداف عام 2002
<b>المؤشرات المرجحة</b>	
المواد المستنفدة للأوزون التي تم القضاء عليها فعلا من المشروعات المنتهية (بأطنان قدرات استنفاد الأوزون)	2 836
الصرف (بالدولارات الأمريكية)	22 000 000 دولار
تقارير انتهاء المشروعات المرضية الواردة (النسبة المئوية)	%100
توزيع المشروعات فيما بين البلدان في خطة العمل (عدد البلدان)	26
في انتظار مقرر بشأن حالة ما إذا كان مؤشر الأداء مرجح أو غير مرجح	
تقديم التقرير المرحلي في الوقت المناسب	تحدد اللجنة التنفيذية الموعد النهائي
<b>المؤشرات غير المرجحة</b>	
عدد المشروعات الاستثمارية التي ستنتهي في عام خطة العمل	35
الإنبعثات الصافية (التخفيضات من قدرات استنفاد الأوزون الناتجة من التأخيرات في التنفيذ (الانتهاء المبكر) (بأطنان قدرات استنفاد الأوزون)	14 100
قيمة المشروعات التي سيوافق عليها في عام 2002 (بالدولارات)*	30 643 000 دولار
قدرات استنفاد الأوزون من المشروعات التي سيوافق عليها في عام 2002	2 917
تكاليف إعداد المشروعات	%2.8
فاعلية التكلفة من الموافقات (دولار/قدرات استنفاد الأوزون في الكيلوجرام)	(أ) 8.68 دولار باستثناء بروميد الميثيل (ب) 9.38 دولار بما في ذلك بروميد الميثيل
سرعة التنفيذ (الصرف الأول)	10 أشهر
سرعة التنفيذ (الانتهاء)	36 شهرا

\* بما في ذلك تكاليف الدعم ولكن باستثناء 15% لزيادة البرمجة.

## الجدول 2

## مؤشرات الأداء غير الاستثمارية

البنود	أهداف عام 2002
<b>المؤشرات المرجحة</b>	
عدد المشروعات التي ستنتهي	11
الأموال المنصرفة (بالدولارات)*	867 000 دولار
سرعة التنفيذ (الصرف الأول)	10 أشهر
سرعة التنفيذ (الانتهاء)	24 شهرا
في انتظار مقرر بشأن حالة ما إذا كان المؤشر مرجحا أو غير مرجح	
تقديم التقرير المرحلي في الوقت المناسب	تحدد اللجنة التنفيذية الموعد النهائي
<b>المؤشرات غير المرجحة</b>	
السياسات الملائمة وفي وقتها المناسب التي بدأتها البلدان نتيجة للأنشطة غير الاستثمارية (عدد)	بلد واحد على الأقل
خفض الاستهلاك من المواد المستنفدة للأوزون أكثر من المتوقعة من المشروعات الاستثمارية (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)	69.1

\* بما في ذلك تكاليف الوكالة.

## المرفق الرابع

**الجدول 1****مؤشرات أداء المشروعات الاستثمارية**

البنود	البنك الدولي
<b>المؤشرات المرجحة</b>	
المواد المستنفدة للأوزون التي تم القضاء عليها فعلا من المشروعات المنتهية (بأطنان قدرات استنفاد الأوزون)	8 100
الصرف (بالدولارات الأمريكية)	46 200 000 دولار
تقارير انتهاء المشروعات المرضية الواردة (النسبة المئوية)	%100
توزيع المشروعات فيما بين البلدان في خطة العمل (عدد البلدان)	14
في انتظار مقرر بشأن حالة ما إذا كان مؤشر الأداء مرجح أو غير مرجح	
تقديم التقرير المرحلي في الوقت المناسب	1 مايو 2002 أو 8 أسابيع قبل اللجنة التنفيذية التالية
<b>المؤشرات غير المرجحة</b>	
عدد المشروعات الاستثمارية التي ستنتهي في عام خطة العمل	48
الانبعاثات الصافية (التخفيضات من قدرات استنفاد الأوزون الناتجة من التأخيرات في التنفيذ (الانتهاء المبكر) (بأطنان قدرات استنفاد الأوزون)	17 400
قيمة المشروعات التي سيوافق عليها في عام 2002 (بالدولارات)*	56 990 000 دولار
قدرات استنفاد الأوزون من المشروعات التي سيوافق عليها في عام 2002	13 876
تكاليف إعداد المشروعات	%2.54
فاعلية التكلفة من الموافقات (دولار/قدرات استنفاد الأوزون في الكيلوجرام)	3.81 دولار
سرعة التنفيذ (الصرف الأول)	26 شهرا
سرعة التنفيذ (الانتهاء)	39 شهرا

\* بما في ذلك تكاليف الدعم ولكن باستثناء البرمجة الزائدة

**الجدول 2****مؤشرات الأداء غير الاستثمارية**

البنود	أهداف عام 2002
<b>المؤشرات المرجحة</b>	
عدد المشروعات التي ستنتهي	9
الأموال المنصرفة (بالدولارات)*	1 450 000 دولار
سرعة التنفيذ (الصرف الأول)	19 شهرا
سرعة التنفيذ (الانتهاء)	35 شهرا
في انتظار مقرر بشأن حالة ما إذا كان المؤشر مرجحا أو غير مرجح	
تقديم التقرير المرحلي في الوقت المناسب	1 مايو 2002 أو 8 أسابيع قبل اللجنة التنفيذية التالية
<b>المؤشرات غير المرجحة</b>	
السياسات الملائمة وفي وقتها المناسب التي بدأتها البلدان نتيجة للأنشطة غير الاستثمارية (عدد)	سياسات تم تحديدها لبلد واحد
خفض الاستهلاك من المواد المستنفدة للأوزون أكثر من المتحققة من المشروعات الاستثمارية (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)	350 طن من قدرات استنفاد الأوزون من أربع مشروعات للاستعادة وإعادة الدوران جارية

\* بما في ذلك تكاليف الوكالة.

## المرفق الخامس

## العلامات والمواعيد النهائية للمشروعات التي صنفت على أنها لم تحقق تقدما

الرمز	الوكالة	عنوان المشروع	العلامة والموعد النهائي المقترحين
ARG/FOA/20/INV/48	UNDP	التحول إلى تكنولوجيا خالية من CFC في إنتاج الرغاي المرنة (الواح من الرغاي) في Suavestar S.A.	تركيب الآلات في سبتمبر 2002
ARG/FOA/25/INV/76	UNDP	التحول إلى تكنولوجيا دليل منخفض/مضافة في إنتاج الرغاي المرنة الصندوقية في Rozen S.R.L.	تركيب الآلات في سبتمبر 2002
ARG/REF/15/INV/19	IBRD	التحول إلى تكنولوجيا خالية من CFC في صناعة رغاي بوليثيرين (تبريد منزلي) في Cool Industries Ltd. (Waves)	الموعد النهائي نهاية أبريل 2001 للانتهاء من أعمال البنية الأساسية (وضع الأنابيب الخ.) وأغسطس 2002 للانتهاء من تركيب معدات السلامة
ARG/REF/18/INV/37	IBRD	القضاء على CFCs في مصنع إنتاج المبردات المنزلية في Autosal, S.A.	أبريل 2002 للانتهاء من اختبارات إيزويوتان
ARG/REF/18/INV/39	IBRD	القضاء على CFC في مصنع إنتاج المبردات المنزلية في Neba, S.A.	فبراير 2002 لشركة Neba للانتهاء من اتفاق تسديد الدين
ARG/REF/19/INV/43	IBRD	القضاء على CFC في مصنع إنتاج المبردات المنزلية في Adzen S.A.C.I.F.	الموعد النهائي نهاية أبريل 2002 لحل المشاكل القانونية واتفاق المنحة الفرعية التي توقع مباشرة بعد ذلك
ARG/REF/19/INV/44	IBRD	القضاء على CFC في مصانع إنتاج المبردات المنزلية في Frimetal, Rosario	تركيب المعدات بالكامل في مايو 2002
ARG/REF/23/INV/69	IBRD	القضاء على CFCs في مصنع إنتاج المبردات المنزلية في Lobato San Luis S.A.	نهاية أبريل 2002 للتوقيع على اتفاق المعونة الفرعية
ARG/SOL/28/INV/91	IBRD	التحول من MCF المستخدم كمذيب إلى التنظيف القائم على الماء في Argelite La	ينتهي مشروع بافالو في أبريل 2002
COL/FOA/26/INV/30	IBRD	القضاء على CFC في مصانع إنتاج المبردات المنزلية في صناعة رغاي بوليويرسان الصلبة من خلال استخدام تكنولوجيا HCFC-141b في Indufrio	أبريل 2002 للتوقيع على اتفاق المنحة الفرعية
CPR/FOA/26/INV/267	IBRD	التحول في إنتاج مبردات باستخدام CFC-11 إلى عامل إرغاء رغاي بنتان في صناعة ألواح PU العزل في Foshan Refrigeration Equipment General Factory	التركيب والتعديل في مايو 2002
CPR/REF/17/INV/119	UNIDO	تحويل مصانع المبردات المنزلية وأجهزة التجميد للقضاء على CFC-11 و CFC-12 من خلال الأيزوبوتان الهيدروكربوني والسيكلوبنتان في Hangzhou Xiling Holdings Co.	الموعد النهائي نهاية أبريل لإعادة بدء المشروع والانتهاء منه في نهاية 2002
CPR/REF/22/INV/208	IBRD	التحول من استخدام CFC-12 لأجهزة الضغط المتوسطة من النوع المفتوح في Wuhan New World Refrigeration Industrial Co. Ltd.	تجميع النموذج الأصلي في الربع الأول من 2002
CPR/REF/22/INV/214	IBRD	التحول من استخدام CFC-12 لأجهزة الضغط المتوسطة من النوع المفتوح في Chongqing Bingyang Refrigerating Machine Co.	الانتهاء من النموذج الأصلي لأجهزة الضغط في أبريل 2002
IDS/FOA/15/INV/20	IBRD	القضاء على CFC-11 في صناعة ألواح الرغاي البوليويريثان في Multi Karya Makmur	الموعد النهائي فبراير 2002 للتأكد على الموافقة على L/C المطلوبة من Beamech
JOR/ARS/20/INV/26	IBRD	التحول عن الأيروسول في Jordan Industrial Petrochemical Co. Ltd. (JIPCO)	معالجة 30% من السلفة في يونيه 2002
JOR/FOA/22/INV/32	IBRD	التحول إلى تكنولوجيا خالية من CFC في صناعة ألواح الرغاي المرنة PUF (رغاي صندوقية) في Baybars	الموعد النهائي نهاية مارس 2002 لتركيب معدات الإنتاج في الموقع
MOR/FOA/23/INV/16	UNDP	القضاء على CFC في إنتاج الرغاي المرنة (الواح من الرغاي) في MOLEN Industrie S.A.	مفتش آلات لحل المشكلة التقنية في يونيه 2002
PAK/REF/19/INV/09	UNIDO	القضاء على المواد المستنفدة للأوزون في the Chest Freezer Factory of Riaz Electric Co. Ltd.	تركيب معدات الإرغاء للربع الثالث من 2002
PAK/REF/19/INV/10	UNIDO	القضاء على المواد المستنفدة للأوزون في مصانع المبردات وأجهزة التجميد في Pak Elektron Ltd. (PEL)	تركيب معدات الإرغاء في نوفمبر 2002
PAK/REF/23/INV/17	UNIDO	القضاء على المواد المستنفدة للأوزون في مصانع أجهزة التجميد في Hirra Farooq's (Pvt) Ltd.	البدء في الربع الثالث من 2002
PAK/REF/23/INV/19	IBRD	التحول إلى تكنولوجيا خالية من CFC في صناعة رغاي بوليثيرين (تبريد منزلي) في Cool Industries Ltd. (Waves)	اختبار المعدات في يولييه 2002
VEN/REF/22/TAS/58	UNDP	تنفيذ استعادة وإعادة دوران سوائيل التبريد	توزيع 10 آلات من أكتوبر 2002 حتى مارس 2003

البنك الدولي  
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي  
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

IBRD  
UNDP  
UNIDO